

ভগবানপি বৈকুণ্ঠঃ সাকং মঘবতা বিভুঃ । যজ্ঞৈর্যজ্ঞপতিঃ স্থিষ্টো যজ্ঞভুক্ তমভাষত ॥ ১ ॥

এষ তেহকারযীড়ঙ্গং হয়মেধশতশ্চ হ । ক্ষমাপয়ত আত্মানমমুখ্য ক্ষম্ভমহসি ॥ ২ ॥

সুধিয়ঃ সাধবো লোকে নরদেব নরোত্তমাঃ । নাভিক্রহন্তি ভূতেভ্যো যহি'নাশ্মা কলেবরং ।

পুরুষা যদি মুহুন্তি তাদৃশা দেবমায়য়া । শ্রম এব পরং জাতো দীর্ঘয়া বৃদ্ধসেবয়া ॥ ৩ ॥

অতঃ কায়মিসং বিদ্বানবিদ্যা কাম কৰ্ম্মভিঃ । আরক ইতি নৈবাগ্নিন্ প্রতিবুদ্ধোহনুসজ্জতে ॥ ৪ ॥

প্রথমসর্গঃ ।

মঘবতা সাকং ইজ্ঞেণ সহ বর্তমানঃ ॥ ১ ॥

আত্মানং স্বাং ক্ষমাং কারয়তঃ অমুখ্য ॥ ২ ॥

যহি'বশ্যং কলেবরমাত্মা ন ভবতি অতন্তদভিমানেন ভূতেভ্যো নাভিক্রহন্তি ॥ ৩ ॥

অবিদ্যা স্বরূপাজ্ঞানং ততঃ কামঃ ততঃ কৰ্ম্মতৈরারক ইতি বিদ্বান্ অতএব প্রতিবুদ্ধঃ আত্মজঃ । অগ্নিমৈবানুসজ্জতে ॥ ৪ ॥

দ্বিতীয়সর্গঃ ।

এষ তে হকরোদিত্তি কচিং পাঠঃ ॥ ১।২ ॥

প্রথম জ্ঞান দ্বারা তং সাধয়তি । সুধিয় ইত্যাদিভিঃ । কলেবরমত্র স্থলশূক্ষ্মাকং ॥ ৩।৪ ॥

ত্রিবিংশনাথচক্রবর্তী ।

ততশ্চ ভগবানপি প্রোহুর্ন স্বাংশমিঞ্জমুপানীয় সন্ধিং কারয়ন্ পৃথুং প্রবোধয়ামাসেত্যাহ ভগবানপীতি ॥ ১ ॥

আত্মানং স্বাং ক্ষমাং কারয়তোহমুখ্য ॥ ২ ॥

যহি'বশতঃ কলেবরমাত্মা ন ভবতি অতন্তদ্রাভিমানানৌচিত্যাৎ । কুতোভূতজোহঃ সংভবেদিত্যর্থঃ ॥

ভগবন্মায়য়া মোহনাদেব ভবেদিত্তি চেত্তত্রাহ পুরুষা ইতি ॥ ৩ ॥

অতো বৃদ্ধসেবয়ৈব মায়ানাবরণাৎ প্রতিবুদ্ধঃ প্রতিবোধেনেবাহ অবিদ্যায়ৈব কামঃ কামাদেব কৰ্ম্মাণি তৈরারকোহয়মিতি ইমং কায়ং বিদ্বান্ জানন্ ॥ ৪।৫ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন ভগবান্ যজ্ঞপতিও পৃথুর যজ্ঞে ইন্দ্রের সহিত বর্তমান হইয়া বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা সুন্দর রূপে পূজিত হইলেন, পরে দেবরাজকে অগ্রবর্তি করিয়া পৃথুকে কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

রাজন্ ! ইনি তোমার শত অশ্বমেধের ব্যাঘাত করিয়াছিলেন এক্ষণে ক্ষমা প্রার্থনা করিতেছেন ইহাঁকে ক্ষমা কর ॥ ২ ॥

হে নরদেব ! এই জগতীতলে যে সকল ব্যক্তি সুবুদ্ধি, সাধু ও প্রধান, তাঁহারা কোন প্রাণির হিংসা করেন না যে হেতু তাঁহাদের এ রূপ জ্ঞান আছে যে শরীর আত্মা নহে, স্বতরাং দেহাভিমান বশতঃ পরের অনিষ্টাচরণে প্রবৃত্ত হয়েন না । রাজন্ ! তোমার সদৃশ পুরুষেরাও যদি দেবমায়ায় মোহিত হয় অর্থাৎ তাহাদেরও যদি মোহ বশতঃ ঐরূপ কার্যে প্রবৃত্তি দেখিতে পাওয়া যায়, তবে তোমাদের দীর্ঘকাল বৃদ্ধসেবা কেবল শ্রমমাত্র, তাহার কি ফল হইল ? ॥ ৩ ॥

অতএব বিদ্বান্ ব্যক্তিরা এই দেহকে প্রথমত অবিদ্যায় অর্থাৎ স্বরূপাজ্ঞানে, তদনন্তর কাম, তাহার পর কৰ্ম্ম দ্বারা আরক বলিয়া জানেন, স্বতরাং আত্মজ্ঞান হওয়াতে আর তাঁহাদের দেহে আসক্তি হয় না ॥ ৪ ॥

অসংস্কৃতঃ শরীরে স্থিতিমুনোঃ পাবিতে গৃহে । অপত্যে দ্রবিশে চাপি কঃ কুর্ধ্যান্নমতাং বৃধঃ ॥ ৫ ॥  
 একঃ শুদ্ধঃ স্বয়ং জ্যোতির্নিগুণো হনৌ গুণাত্মকঃ । সর্বগোহনারূতঃ সাক্ষী নিরাস্রান্নাত্মনঃ পরঃ ॥ ৬ ॥  
 য এবং সন্তানাত্মানমাত্মহং বেদ প্রকৃষ্যঃ । নাজ্যতে প্রকৃতিস্থোপি তদগুণৈঃ স ময়ি স্থিতঃ ॥ ৭ ॥  
 যঃ স্বধর্ম্মেণ মাং নিত্যং নিরাসীঃ প্রজ্ঞানবিতঃ । তজ্জতে শনৈকৈস্তস্য মনোরাজন্ প্রসীদতি ॥ ৮ ॥

শ্রীমদ্রাসীঃ ।

তথাপি পুত্রাদি মমত্বেন ভূতদ্রোহো ভবেত্তত্রাহ অসংস্কৃত ইতি ॥ ৫ ॥

প্রতিবোধকমং বিবৃণু দেহেহবজ্ঞাতাবমাহ এক ইতি দ্বাভ্যাং । অসাবান্না আত্মনো দেহাৎ পরোভিন্নঃ তত্র নবধা বৈ  
 লক্ষণেন ভেদং সাধয়তি এক ইতি নবভিঃ পदैঃ । দেহোহি বালয়ুবাди ভেদাদনেকঃ । মলিনশ্চ জড়শ্চ সগুণশ্চ স্বকারণভূত  
 গুণাশ্রিতশ্চ পরিচ্ছিন্নশ্চ গৃহাদিভিরাবৃতশ্চ দৃশ্যশ্চ আত্মাচ আত্মাতু নৈবঃ অতোভিন্নঃ ॥ ৬ ॥

আত্মস্থং দেহস্থং যোবেদ স দেহস্থোপি তদ্বিকারৈ ন লিপ্যতে । যতঃ স ময়ি ব্রহ্মণি স্থিতঃ ॥ ৭ ॥

ইরমবস্থা কস্য উৎপাদ্যতে ইত্যপেক্ষায়ামাহ যঃ স্বধর্ম্মেণেতি চতুর্ভিঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রাসংস্কৃত ইত্যাদিনা দেহদ্বয়বিলক্ষণং শুদ্ধং জীবাত্মানং কিঞ্চিৎ প্রবোধায় সূচয়িত্বা সম্যক্ প্রতিবোধায় পরমাশ্রয়  
 মুপদিশতি । এক ইতি । অসৌ জীবাবধি শক্ত্যাগোচর আত্মা পরমাশ্রয় আত্মা আত্মনঃ শুদ্ধাং জীবাদপরঃ যতোহসৌ একঃ  
 জীবন্ত নানা অসৌ শুদ্ধঃ অসম্ভাব্য দোষ সঙ্গঃ সতু অজ্ঞান দোষ লিপ্তত্বেন দৃষ্টঃ মণ্ডলস্থানীয়ত্বাদসৌ মুখ্যত্বেন স্বয়ং জ্যোতিঃ  
 সতু রশ্মি স্থানীয়ত্বাদাপেক্ষিকতয়া । অসৌ গুণেভ্যো নির্গতঃ সর্বধৈব সিদ্ধঃ স তু অজ্ঞানেন তদভিমান সংবদ্ধঃ অসৌ সূর্য্য ইবা  
 ভাসঃ । বর্ণানাম্ গুণানামাশ্রয় এব নতু তদ্ব্যাপ্যঃ সতু তদ্ব্যাপ্যঃ অসৌ বিভূঃ সত্ত্বগুঃ অসৌ দেহাদিহোপ্যানাবৃতঃ সত্ত্বাবৃতঃ অসৌ  
 সাক্ষাদ্দৃষ্টঃ সাক্ষী সতু তদন্তঃপ্রহময় শক্তিত্বাদেব । অসাবেবাশ্রয়ন্তর রহিতঃ সতু তদাত্মকঃ ॥ ৫ ॥

আত্মস্থং শুদ্ধজীবাত্মমিহেন স্থিতং । ময়ি স্থিতো মদাশ্রিতত্বেনাত্মসম্বায়ী ॥ ৬ । ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

অনাসক্তেঃ কারণমাত্মজ্ঞানমতঃ পরমাশ্রয় জ্ঞানমুপদিশতি এক ইতি আত্মা পরমাশ্রয় আত্মনো দেহাৎ জীবাত্ম পরোভিন্ন  
 একঃ । দেহোজীবশ্চানেকঃ । এবমশুদ্ধঃ প্রকাশ হীনঃ সগুণঃ গুণজনাভ্যাং গুণাধীনত্বাচ্চ গুণাশ্রিতঃ জড়ত্বাদন্তু রূপত্বাচ্চ  
 সর্বগঃ । দেহেন গৃহাদিভিঃ আবৃতঃ অচেতনত্বাৎ সলপদ্রষ্টৃত্বাচ্চ সাক্ষী । সজীবত্বাৎ স পরমাশ্রয়কত্বাচ্চ সাত্ম্যেতি দেহ জীবাত্মা  
 নবধা বৈলক্ষণ্যং পরমাশ্রয় উক্তং । এতেনৈব জীবাত্ম দেহেন সহ নবধা বৈলক্ষণ্যং চ দর্শিতমিতি ॥ ৬ ॥

সপ্রকৃতিস্থঃ দেহস্থোপি দেহগুণৈ নাজ্যতে ইতি ন দেহস্থ ইত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

অয়মুক্ত লক্ষণঃ প্রবোধো ভক্তিগিশ্রেণ জ্ঞানেন যতমানস্য ভবতীতি তৎ সাধনমাহ য ইতি ॥ ৮ ॥

রাজন্ ! শরীরের প্রতি আসক্তি পরিত্যাগ হইলে তদ্বারা উৎপন্ন গৃহ সম্পদ এবং পুত্রাদিতে  
 আর কোন্ ব্যক্তির মমতা হইবে ? ॥ ৫ ॥

ফলে এই আত্মা দেহ হইতে ভিন্ন, যে হেতু ইনি এক, শুদ্ধ, স্বপ্রকাশ, নিগুণ, কারণভূত গুণের  
 আধার, সর্বগত ও সর্বত্র অনাবৃত এবং সাক্ষি স্বরূপ কিন্তু দেহ এরূপ নহে যে বাল যুবাदि ভেদে  
 অনেক এবং মলিন, জড়, সগুণ, কারণভূত গুণের আশ্রিত, পরিচ্ছিন্ন, গৃহাদি দ্বারা আবৃত এবং দৃশ্য ॥ ৬ ॥

এই প্রকারে দেহস্থিত আত্মাকে যিনি জানিতে পারেন তিনি দেহধারী হইলেও দেহের বিকার  
 দ্বারা লিপ্ত হইবেন না, ব্রহ্ম স্বরূপ যে আমি আমাতেই তাঁহাকে অবস্থিত জানিবে ॥ ৭ ॥

হে রাজন্ ! এই রূপ অবস্থা সকলের হয় না, যে ব্যক্তি নিজাম ও প্রজ্ঞানবিত হইয়া স্বধর্ম্ম দ্বারা  
 নিত্য আমার উপাসনা করে তাহার মনঃ ক্রমে ক্রমে প্রসন্ন হয় ॥ ৮ ॥

পরিত্যক্তগুণঃ সম্যগদর্শনো বিশদাশয়ঃ। শান্তিঃ মে সমবস্থানং কৈবল্যমশ্নুতে ॥ ৯ ॥

উদাসীনমিবাধ্যক্ষং দ্রব্যজ্ঞানক্রিয়াজ্ঞানাং। কূটস্থমিসমাত্মানং যোবেদাপ্নোতি সৌভবং ॥ ১০ ॥

ভিন্নস্য লিঙ্গস্য গুণপ্রবাহো দ্রব্যনক্রিয়া কারক চেতনাজ্ঞানঃ।

দৃষ্টাস্ত সম্পৎসু বিপৎসু সুর্যো ন বিক্রিয়ন্তে ময়ি বন্ধসৌহৃদ্যম্ ॥ ১১ ॥

উদাসীনঃ।

যহি বিশদাশয়ঃ প্রসন্নমনাঃ তদা পরিত্যক্তগুণঃ সন্ সম্যগদর্শনো ভূত্বা শান্তিমশ্নুতে। শান্তিসেবাহ মে মম সমগৌদাসীন্তে-  
নাবস্থানমেব ব্রহ্মা তদেব কৈবল্যমশ্নুতে ॥ ৯ ॥

সম্যগদর্শনমেবাহ উদাসীনমেবাত্মানং দ্রব্যজ্ঞান ক্রিয়াজ্ঞানাং দেহজ্ঞান বশ্যেন্দ্রিয় মনস্যাং অধ্যাক্ষমিব স্থিতসীদ্ধানিং যোবেদ ॥ ১০ ॥

সংসারিণঃ কথং কূটস্থত্বং অত আহ। ভিন্নস্ত লিঙ্গস্য দেহস্ত গুণপ্রবাহঃ সংসারো তিন্নে হেতুঃ দ্রব্যাদ্যাক্রকশ্চ তত্র চেতনা  
চিদাভাসঃ। অতোদৃষ্টাস্ত প্রাপ্তাস্ত হর্ষশোকাদিভি ন বিক্রিয়ন্তে ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মম সমবস্থানং শক্তাদ্যাবিশিষ্ট ভয়াবির্ভাব বিশেষঃ তদেব ব্রহ্মকৈবল্যমশ্নুতে অনুভবতি ॥ ৯ ॥

কৈবল্যমমেব দর্শয়তি। উদাসীনমিতি। অধ্যাক্ষমিব স্থিতমপ্যুদাসীনং যোবেদেত্যয়ঃ। অভবং মোক্ষমিতি সম-  
ক্লোক্তিঃ সৌভয়মিতি চিংস্বথঃ শোভনমিতি গোড়ীয়ঃ পাঠঃ ॥ ১০ ॥

অথ ভক্তিপক্ষেণাপি তং সাহয়তি। ভিন্নস্যোতি ॥ ১১ ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

তৎ ফলমাহ পরীতি সাক্ষীভ্যাং শান্তিঃ অশ্নুতে শান্তিসেবাহ মে সমবস্থানং মম মমং নির্ভেদমবস্থানং সামান্যাবস্থাং ভাঙরি-  
মতেহকারলোপঃ। তদ্বৃদ্ধ তদেব কৈবল্যং ॥ ৯ ॥

সম্যগদর্শনমেবাহ দ্রব্য জ্ঞান ক্রিয়াজ্ঞানাং অধিভূতাদিদৈবাধ্যাক্ষমনসাং অধ্যাক্ষং জীবাত্মানং উদাসীনমিব তেজনাশক্তমিব  
যো বেদ। স ইমং কূটস্থমাত্মানং পরমাত্মানং বেদ যঃ পরমাত্মানং বেদ স অভবং প্রাপ্নোতীত্যাবৃত্ত্যয়ঃ। অত্রৈবকারেণ  
সম্যগুদাসীনম্বাতাবেপি সাধনদশায়াং জ্ঞানসিদ্ধিং সূচয়তি ॥ ১০ ॥

নহু দ্রব্যাদীনাধ্যাক্ষক্যেপি জীবস্য তেজোদাসীন্যামাত্রএব কথং সংসারাভাব ইত্যত আহ ভিন্নস্ত জীবাদন্তস্ত লিঙ্গদেহস্তৈব  
গুণপ্রবাহঃ সংসার ভিন্নে হেতুঃ দ্রব্যাদ্যাক্রকস্য অধিভূতাদ্যাদি দৈব বুদ্ধাদি স্বরূপস্য অয়মর্থঃ। লিঙ্গদেহস্ত খব্ভিমানেনৈব  
জীবস্য সংসারো নখৌদাসীন্যোনেতি তত্রাধ্যাক্ষক্যেপি ন জীবস্ত ক্ষতি লিঙ্গস্যাপি তদেবালিঙ্গত্বমিতি। এবঞ্চ যঃ স্বপ্নশ্রুত্যাাদিনা  
ভক্তিমিশ্রণে জ্ঞানেন যতমানানাং সংসারাভাবমুক্ত্বা কেবাঞ্চিং কেবল্যৈব ভক্ত্যা জরয়ত্যাশু যা কোষং নির্গাধমনলো যথেনি  
ন্যায়েন সংসারনিবৃত্তয়ে যত মানানামপি সংসারাভাবমাহ। দৃষ্টান্তিতি আসক্ত্যভায়াং প্রাকৃত সম্পদ্বিপদো ন বিক্রিয়ন্তে  
আসক্ত্যভাবে হেতুঃ। ময়ি বন্ধেতি সৌহৃদবন্ধস্ত কেবল্যৈব ভক্ত্যা ভবেদিত্যাগপাদিতং তৃতীয়বন্ধে ॥ ১১ ॥

মহারাজ! মনঃ প্রসন্ন হইলেই গুণ সকল পরিত্যাগ করিয়া সম্যগদর্শী হয়, তখন আমার উদাসীন  
রূপে অবস্থান রূপ যে শান্তি বাহার নাম কৈবল্য, তাহাই অনুভব করিতে থাকে ॥ ৯ ॥

ফলতঃ আত্মা উদাসীন হইলেও কূটস্থ, এই আত্মাকে বাহার দেহ, জ্ঞান, কর্ম, ইন্দ্রিয় এবং  
মনের অধ্যাক্ষ স্বরূপে অবস্থিত বোধ করেন তাহাদের আর সংসার ভয় হয় না ॥ ১০ ॥

এ সকল জ্ঞান ব্যক্তির অন্তঃকরণে এমনত বোধ উদ্ভিত হয় যে লিঙ্গ, শরীর, দ্রব্য, ক্রিয়া, কারক  
এবং চেতনা স্বরূপ, এ দেহেরই সংসার হইয়া থাকে অতএব সম্পদই উপস্থিত হউক বা বিপদই  
আপতিত হউক, হর্ষ শোকাদি দ্বারা তাহাদের কোন বিকার হয় না, আর্মাতেই সৌহৃদ্য বন্ধ করিয়া  
মিশ্রল হইয়া থাকিবে ॥ ১১ ॥

সমঃ সমানোত্তম মধ্যমাধমঃ সুখে চ দুঃখে চ জিতেন্দ্রিয়াশয়ঃ ।

ময়োপকণ্ঠাখিললোকসংযুতো বিধংস্ব বীরাখিললোকরক্ষণং ॥ ১২ ॥

শ্রেয়ঃ প্রজাপালনমেব রাজো যৎ সম্পরায়ে স্কৃতাং ষষ্ঠমংশঃ ।

হর্তাশ্চ হতপুণ্যঃ প্রজানামরক্ষিতা করহারৌঘমতি ॥ ১৩ ॥

এবং দ্বিজাধ্যানুমতানুবৃত্ত ধর্মপ্রধানোত্তমোবিভাশ্চাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অর্থঃ সুরিঃ অতএব সুখে দুঃখে চ সমঃ সন্ সমানা উত্তম মধ্যমাধমা यस্য জিতানীন্দ্রিয়াশয়শ্চ যেন স স্বং অখিললোক রক্ষণং বিধংস্ব । কথমেকেন ময়া রক্ষণং কর্তুং শক্যং তত্রাহ । ময়া দৈবরেন উপকণ্ঠাঃ সম্পাদিতা যেষু অখিলা লোকা অমাত্যাদয়ঃ সন্তেঃ সংযুতঃ ॥ ১২ ॥

নমু রক্ষণং দণ্ডাদি সাপেক্ষং অতন্তঃ হ্রাহনাদ্য পুণ্যং করিষ্যামি ইতি চেদত আহ শ্রেয় ইতি । যৎ যস্মাৎ সম্পরায়ে পরলোকে প্রজাভিঃ কৃতাং স্কৃতাং ষষ্ঠমংশঃ হর্তা হরতি । অরক্ষণে দোষমাহ অন্যথা প্রজাভিঃ হতং পুণ্যং यस্য সঃ । প্রজানামঘমতি পাপং ভুঙ্ক্তে অন্যথেষ্যস্য বিবরণং করহারঃ সন্ন রক্ষিতা চেৎ ॥ ১৩ ॥

এবং মোক্ষোপন্যাসেন ভবিষ্যতীত্যাহ । দ্বিজাধ্যানমুমতশ্চার্যো অনুবৃত্তশ্চ পরম্পরা প্রাপ্তো যো ধর্ম স এব প্রধানঃ অর্থকামৌ তু প্রাসঙ্গিকৌ যস্য । অন্যতমঃ অতিশয়েনান্যঃ ধর্মাধিষ্টনাসক্ত ইত্যর্থঃ । ধর্মপ্রধানান্যতম ইতি পাঠে ধর্ম

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ কর্তব্যমুপদিশতি । সম ইতি লোকেত্যত্র সত্বৈতি চিৎসুখঃ ॥ ১২ ॥

উত্তরকালে তস্য স্বভক্তি নিষ্ঠাঃ স্বভক্তেষু বিখ্যাপয়িতুমিচ্ছয়া অন্যেষু জ্ঞানাদি প্রবর্তনেচ্ছয়া চ তস্য কর্তব্যং সূচয়তি । এবমিতি ॥ ১৩ । ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অর্থঃ মরি বক্রসৌহৃদ ইত্যতোমনিদেশ এব বর্তমন্তেত্যাহ সম ইতি চতুর্ভিঃ । প্রাকৃত সম্পদ্বিপদোঃ সমবুদ্ধিঃ । সমানাঃ সমাদিশুণৈকরতম মধ্যমাধমা यस্য সঃ । ময়েশ্বরেণোপকণ্ঠাঃ সংপাদিতা যেষু অখিল লোকা অমাত্যাদয়ঃ সন্তেঃ সংযুতঃ । দৈবরেন দৈবর্যোগোহমীশ্বরাজাপালন রূপং প্রজা রক্ষণং করোমীতি বুদ্ধ্যত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

অন্তস্তাপি রাজঃ প্রজাপালনমেব ধর্ম ইত্যাহ । সাংপরায়ে পরলোকে প্রজানাং স্কৃতাং হর্তা গৃহীতা ॥ ১৩ ॥

রাজন্ ! তুমি অতিশয় জ্ঞানী, সুখ দুঃখে সমান ও উত্তম মধ্যম অধমে সমবুদ্ধি হইয়া ইন্দ্রিয় এবং মনঃ জয় করত এই সকল লোকের রক্ষণাবেক্ষণ কর । মহারাজ ! একাকী কিরূপে সমুদায় পরি রক্ষণ করিব এমনত আশঙ্কা করিও না । আমি তোমার অমাত্যাদি সমুদায় রাজ্যাস্ত্র প্রস্তুত করিয়া রাখিয়াছি, যাও তাহাদের সহিত মিলিত হও ॥ ১২ ॥

হে রাজন্ ! রাজার পক্ষে তপশ্চা অথবা অস্ত্র প্রকার পুণ্য কর্মের অনুষ্ঠান অপেক্ষা প্রজা পালনই শ্রেয়ঃ, যেহেতু প্রজারা যে সকল পুণ্যানুষ্ঠান করে, পরলোকে রাজা তাহার ষষ্ঠ অংশ প্রাপ্ত হইবেন । কিন্তু যিনি রাজা হইয়া রক্ষণাবেক্ষণ না করেন তাঁহার পুণ্য প্রজারা হরণ করিয়া লয় । তিনি যে প্রজাদিগের নিকট কর গ্রহণ করেন, তাহা কেবল তাঁহার প্রজাবর্গের পাপ ভোজন করা হয় ॥ ১৩ ॥

রাজন্ ! তুমি যদি এই প্রকারে পরম্পরায় আগত এবং দ্বিজাধ্যাদিগের অনুমত এই ধর্মকেই প্রধান ও অর্থকামকে প্রাসঙ্গিক বোধ করিয়া এই ধর্মেরই অনুরাগ প্রকাশ পূর্বক পৃথিবীর রক্ষা কর



হুশেন কালেন গৃহোপযাতান্ দ্রষ্টাসি সিদ্ধাননুরক্তলোকঃ ॥ ১৪ ॥

বরঞ্চ মৎকঞ্চন মানবেন্দ্র বৃণীষ তেহং গুণশীলযজ্ঞিতঃ ।

নাহং মথৈবৈ স্থলভন্তপোভির্যোগেন বা যৎ সমচিতবর্তী ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

স ইথং লোকগুরুণা বিশ্বক্সেনেন বিশ্বজিৎ । অনুশাসিত আদেশঃ শিরসা জগৃহে হরেঃ ॥ ১৫ ॥

স্পৃশন্তু পাদয়োঃ প্রেমা ত্রীড়িতং স্নেন কর্মণা । শতক্রতুং পরিষজ্য বিদেষং বিসমর্জহ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রধানাবন্যতমাবর্থক্যমো যস্য ইত্যর্থঃ । অস্যাঃ পৃথিব্যা অবিতা সন্ অগ্নেন কালেন গৃহাগতান্ সনকাদীন্ দ্রষ্টাসি অনুরক্তো লোকো যস্মিন্ সং ॥ ১৪ ॥

মৎ মন্তঃ সকাশাৎ কঞ্চিং বরং বৃণীষ । গুণাঃ শমাদয়ঃ শীলং নির্মৎসরত্বাদিস্বভাবঃ তৈরহং যজ্ঞিতঃ বশীকৃতঃ তদ্রহিতৈস্ত মখাদিভিনাঁহং স্থলভঃ যতঃ সমং চিত্তং যেষাং তেষেব বর্তিতুং শীলং যস্য সোহহং ॥ ১৫ ॥

কমাপয়িতুং পাদয়োঃ স্পৃশন্তুং স্নেন কর্মণা অস্থাপহরণেন ত্রীড়িতং প্রেমা পরিষজ্য ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সংপ্রত্যপি পূর্বেচ্ছয়াহ । বরঞ্চতি । গুণশীলে অত্র ভক্ত্যুথে এব জ্ঞেয়ে । তত্র গুণাঃ গুরূপমত্তি প্রাপ্তাঃ পাণ্ডিত্যাদয়ঃ । শীলত্ব স্বভাবো বিনয়াদিঃ সমস্তঞ্চ নারায়ণপর্যায়ঃ সর্ব ইত্যাদি রীত্যা তদুৎকৃষ্টমেব নতু যোগাছাথানি তানি । নরোধয়তি মাং যোগ ইত্যাদেঃ ॥ ১৫ ॥

তদেবং শ্রীভগবত আদেশত্রয়ং জাতং ইজ্ঞেয়ং শ্রীতিঃ সিদ্ধানুগমনঞ্চাত্মস্বীকারশ্চেতি । তদেব ত্রয়মপি স্বীচকারেত্যাহ । স ইথমিতি । তত্রাস্তিমদয়ঃ স্বানুকুলেন প্রকার বিশেষেণ প্রথমং তু যথাবদেব স্বীচকারেত্যাহ । স্পৃশন্তমিতি । প্রেম্যেতি ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

দ্বিজাটীঃ শাস্ত্রাভিজ্ঞৈ বিটপ্রেরনুমতোহথচানুরক্তঃ পরম্পরা প্রাপ্তো ধর্ম এব প্রধানঃ যস্য সং । অন্যতম স্তত্রানাসক্ত এক পদ্য পাঠে কর্মধারয়ঃ অস্তাঃ পৃথিব্যাঃ ॥ ১৪ ॥

অত্যনুকম্পা বিগত গাভীর্ঘ্য আহ । বরঞ্চতি । গুণশীলাভ্যাং যজ্ঞিতো বশীকৃতঃ প্রাকৃতভ্যাং তাভ্যাং বশীকায়ামস্তবাদ প্রাকৃতে ভক্ত্যুথে এব জ্ঞেয়ে গুণো দয়া ক্রমাদিঃ । শীলং বিনয়স্নেহাদিময়ঃ স্বভাবঃ । নাহমিতি নরোধয়তি মাং যোগ ইত্যাদেঃ যদ্বাস্ত্যং সমং তুল্যমেব সর্বেষাং চিত্তবর্তী চিত্তাধিষ্ঠাতা সর্বত্রোদাসীন এব নতু কস্তাপি বশ ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

স্নেনাস্থাপহরণেন ॥ ১৬ ॥

তাহা হইলে লোক সকল তোমার প্রতি অনুরক্ত হইবে এবং অল্প কালের মধ্যে সনকাদি সিদ্ধ মহর্ষি-  
দিগকে আপনার গৃহে উপস্থিত দেখিতে পাইবে । অতএব এই ধর্ম তোমার অনায়াসে মোক্ষও  
হইতে পারে ॥ ১৪ ॥

হে মানবেন্দ্র ! আমি তোমার শমাদি গুণ ও নির্মৎসরত্বাদি স্বভাব দ্বারা বশীকৃত হইয়াছি,  
আমার নিকট কোন বর প্রার্থনা কর । মহারাজ ! যজ্ঞ অথবা তপস্তা কিম্বা যোগ দ্বারা আমি স্থলভ  
নহি, যাহাদের চিত্ত সমান তাহাদের মধ্যেই আমি বর্তমান থাকি ॥ ১৫ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বিদূর ! বিশ্বজয়ী পৃথু লোকগুরু ভগবান্ বিশ্বক্সেন কতৃক উপদিষ্ট হইয়া  
তদীয় নির্দেশ মস্তক দ্বারা গ্রহণ করিলেন । এই সময়ে শতান্বমেধযাজী ইন্দ্র অস্থাপহরণ রূপ স্বীয়  
কর্মে লজ্জিত হইয়া অপরাধ মার্জন করাইবার নিমিত্ত পৃথুর চরণদ্বয় স্পর্শ করিতে লাগিলেন, তাহাতে

ভগবানপি বিশ্বাত্মা পৃথুনোপহৃতাহং । সমুজ্জিহানয়া ভক্ত্যা গৃহীতচরণাম্বুজঃ ।

প্রস্থানাভিমুখোপ্যেনমনুগ্রহবিলম্বিতঃ । পশ্যন্ পদ্মপলাশাক্ষো ন প্রতপ্তে স্নহৎ সতাং ॥ ১৭

স আদিরাজো যচিতাঞ্জলি হরিং বিলোকিভুং নাশকদণ্ডলোচনঃ ।

নকিঞ্চনোবাচচ বাস্পবিক্রবো হৃদোপগুহ্যামুম্বাদবস্থিতঃ ॥ ১৮ ॥

অথাবমুজ্যাশ্রকলা বিলোকয়ন্নতুপদৃগ্গোচরমাহ পুরুষং ।

শ্রীধরস্বামী ।

ভগবান্ প্রস্থানাভিমুখোপি অনুগ্রহেণ বিলম্বিতঃ সন্নপ্রতপ্তে প্রয়াগং ন কৃতবানিতি দ্বরোরম্বয়ঃ । কথন্তু উপহৃতমর্পিতমহং যত্নৈঃ । সমুজ্জিহানয়া সমুদগচ্ছন্ত্যা বর্দ্ধমানয়া ভক্ত্যা গৃহীতে চরণাম্বুজে যস্য । পদ্মপলাশবদক্ষিণী যস্য তথাভূতঃ সন্ এলং পৃথুং পশ্যন্ ॥ ১৭ ॥

ভগবত স্তবকৃপাতিরেকমুক্তা তস্য ভক্ত্যাদ্রেকমাহ স ইতি দ্বাভ্যাং বাস্পবিক্রবয়েন তৃক্ষীমবস্থিতঃ সন্ অমুং হরিং হৃদোপগুহ্যাধাং ধৃতবান্ ॥ ১৮ ॥

অতৃপ্তয়োদৃশো গোচরং বিষয়ভূতং । পদা ক্ষিতিং স্পৃশন্তমিত্যয়ং ভাবঃ । ন খলু দেবাঃ পদা ভুং স্পৃশন্তি অতঃ কৃপাপরবশো হরিঃ নুনমাত্মানং বিশ্বতবানিতি অতএব স্থলন পরিহারায়ৈব গরুড়স্যোন্নতে স্বন্ধে বিল্যন্তং হস্তাগ্রং যেন তং ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পরমপ্রেমাস্পদয়েন শ্রীভগবতা স্বয়ং মেলিতদ্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সমুজ্জিহানয়া সম্যগুদয়ন্ত্যা প্রতিক্ষণং বর্দ্ধমানয়েত্যর্থঃ । এনং পৃথুং ॥ ১৭ ॥

ভগবতঃ কৃপাতিরেকমুক্তা তস্য পৃথো ভক্ত্যাতিশয়মাহ স ইতি ॥ ১৮ ॥

অতৃপ্তয়োদৃশো গোচরং বিষয়ভূতং পদা ক্ষিতিং স্পৃশন্তমিত্যত্র ভাবঃ শ্রীস্বামিচরণে ব্যাখ্যাতে যথা ন খলু দেবাঃ পদা স্পৃশন্তি ভুং অতঃ কৃপাপরবশো হরিনুনমাত্মানং বিশ্বতবানিব । অতএব স্থলন পরিহারায় গরুড়স্তোন্নতে স্বন্ধে বিন্যস্তং হস্তাগ্রং যেন তমিতি ॥ ১৯ ॥

পৃথু তাঁহাকে আলিঙ্গন করিলেন এবং তাঁহার প্রতি যে বিদ্রোহ জন্মিয়াছিল তাহা পরিত্যাগ করিলেন ॥ ১৬ ॥

অনন্তর ভগবানের ইচ্ছা হইল যে স্বস্থানে প্রস্থান করেন কিন্তু তাঁহার জিগমিষা জন্মিলেও পৃথুর প্রতি অনুগ্রহ বিতরণার্থ কিঞ্চিৎ বিলম্ব করিলেন । ঐ অবসরে পৃথুরাজা বিবিধ প্রকার উপহার আহরণ করিয়া তাঁহার পূজা করত বুদ্ধিশীল ভক্তি দ্বারা তদীয় চরণদ্বয় ধারণ করিয়া রহিলেন । ভগবান্ সাধুজনের স্নহদ, পৃথুর ঐ প্রকার ভক্তি দেখিয়া পদ্মপলাশ লোচন দ্বারা তাঁহার প্রতি করুণা দৃষ্টি বৃষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ১৭ ॥

পরে আদিরাজ পৃথু দর্শন ও স্তব করণার্থ অঞ্জলি বন্ধন করিলেন, কিন্তু তাঁহার লোচনদ্বয় অশ্রু দ্বারা পরিপূর্ণ হইল স্তবরাং তদর্শনে সামর্থ্য হইল না, আর বাস্পোদগম হওয়াতে কণ্ঠও অবরুদ্ধ হইয়া আসিল তাহাতে কিছু কহিতেও শক্তি হইল না অতএব তৃক্ষীম্বাবে অবস্থিত হইয়া হৃদয় দ্বারা ভগবান্কে আলিঙ্গন করিয়া রহিলেন ॥ ১৮ ॥

তদনন্তর চক্ষুদ্বয়ের অশ্রু মার্জন করিয়া লোচনের বিষয়ীভূত ভগবান্কে অতৃপ্ত নেত্রে অবলোকন করিতে লাগিলেন । তখন ভগবান্ আপনার চরণ দ্বারা ভূমি স্পর্শ করিতেছিলেন অর্থাৎ দেবতারা কখন ভূমি স্পর্শ করেন না, কিন্তু কৃপা পরবশতা হেতু যেন ভগবানের আত্ম স্মৃতি বিন্যাস হইল, অত-

পদা স্পৃশন্তঃ ক্ষিতিমংস উন্নতে বিন্যস্ত হস্তাগ্রমুরঙ্গবিদ্বিষঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীপৃথুরূবাচ ॥

বরান্ নিভো হৃদরদেখরাধ্বুঃ কথং বৃণীতে গুণবিক্রিয়াত্মনাং ।

যে নারকানামপি সন্তি দেহিনাং ভানীশ কৈবল্যপতে বৃণেনচ ॥ ২০ ॥

নকাময়ে নাথ তদপ্যহং কচিম্ যত্র যুগ্মচ্চরণাশ্রুজাসবঃ ।

শ্রীদরশ্বামী ।

বরং বৃণীষ্যেতি যচ্ছ্রুতং তদসহমান আহ হে বিভো বরদানাং ব্রহ্মাদীনাং ঈশ্বর্যং বরপ্রদাৎ ত্বং তত্ত্বঃ সকাশাৎ বৃধঃ কথং বরান্ বৃণীতে কীদৃশান্ গুণৈ বিক্রিয়ত ইতি গুণবিক্রিয়োহহঙ্কারঃ সএব আত্মা যেষাং তেষাং ব্রহ্মাদীনাং সম্বন্ধিনঃ দেহাভিমানিনাং ভোগ্যানিতি বা তথাচেদ্বুধ এব ন ভবতীত্যর্থঃ জুগ্মসিতত্বাদিত্যাহ য ইতি । বুধ এবাহমপি ন বৃণে ইতি সমুচ্চয়ায় চকারঃ ॥ ২০ ॥

কৈবল্যপত ইতি সম্বোধনাং কৈবল্যাং বরিষ্যতীতি মাশঙ্কীত্যাং নেতি মহত্তমানামস্তুহৃদয়াশ্রুত দ্বারা নির্গতো ভবং পদা-  
স্তোজমকরন্দোষশঃ শ্রবণাদি স্মৃৎ যত্র নাস্তি তাদৃশং চেৎ কৈবল্যাং তর্হি তৎ কচিৎ কদাচিদপি নকাময়ে । তর্হি কিং কাময়সে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ সিদ্ধোপদেশ স্বীকারে প্রকার বিশেষঃ দর্শয়তি । বরেন্তু দর্শাতে । বরান্ বিভো ইতি । বরদানাং ব্রহ্মাদীনাং সপী-  
শ্বর্যং সর্বাতিশয় বরদায়িকাদপি তত্ত্ব ইত্যর্থঃ যো বুধঃ কথং বৃণীতে চকরাদহমবুদোপি ন বৃণ ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ন কাময় ইতি । কর্ণায়ুত প্রার্থনমত্যাশক্তিতৎপরং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বরং বৃণীষ্যেত্যন্তোত্তরমাহ বরান্ বুধঃ কথং বৃণীতে কিন্তুবুধ এবত্যর্থঃ । তত্রাপি গুণৈ বিক্রিয়াবিকারো যস্য তথা ভূত  
আত্মা মনো যেষাং কল্পিণাং সম্বন্ধিনঃ স্বর্গাদীনিত্যর্থঃ । কৈবল্যপতে ইতি কৈবল্যকামোপি যান্ নবৃণীতে তানহং কৈবল্য  
নামাপ্যসহিষ্ণুঃ কথং বৃণে ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

কিঞ্চ কৈবল্যপতে ইতি সম্বোধনাং কৈবল্যাং বরিষ্যতীতি মাশঙ্কিষ্ঠাঃ কিন্তু কৈবল্যমপি যেভ্য এব রোচতে তেভ্য এব তদীয়  
তামিত্যভিপ্রায়েণৈব তু ময়া তচ্ছব্দেনামস্তিতোসীত্যাং । নেতি বরঞ্চ মং কঞ্চন বৃণুষ্যেতি যচ্ছ্রুতং তত্র সামান্যতো বরানহং  
নৈব কাময়ে বিশেষতোপি কঞ্চন বরং কৈবল্যাং তদপি কচিৎ কদাচিদতি ছঃখদশায়ামপি ন কাময়ে কুতঃ যত্র কৈবল্যে যুগ্মচ্চরণা-  
শ্রুজস্য আসবো মকরন্দ স্তদীয় গুণকথা মাধুর্য্য ভাবো নাস্তি কীদৃশঃ মহত্তমানামস্তুহৃদয়াং মুখদ্বারাচ্যুতঃ অস্তুহৃদয়েনাস্বাদ্যা-  
নন্দোদ্রেকাৎ কীর্ত্ত্যমান ইত্যর্থঃ । গুণমুখাদমুত জব সংযুতমিতি বস্মহদাস্বাদ্যত্বে সতি তস্যাত্তি মাধুর্য্য মুদয়তে ইতি ভাবঃ ।  
মধুরমপি জলং ক্ষারভূমি প্রবিষ্টং যথা বিরসী ভবতি তথৈবাবৈষ্ণবমুখনির্গতো ভগবদগুণোপি নাতি রোচক ইতি ব্যতিরেকশ্চ

এব পাছে পড়িয়া যান এই আশঙ্কায় গরুড়ের উন্নত স্কন্ধে হস্তাগ্র বিন্যস্ত করিয়া রাখিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

পৃথুরাজা ভগবান্কে অনেকগ নিরীক্ষণ করিয়া কহিতে লাগিলেন, প্রভো! আপনি বর গ্রহণ  
করিতে ক্রুরূপে আজ্ঞা করিলেন? ব্রহ্মাদি যে সকল দেবতা বরপ্রদ, আপনি তাহাদেরও ঈশ্বর, আপ-  
নকার নিকট হইতে বুদ্ধিমান্ কোকে কি দেহাভিমানিদিগের ভোগ্য বর যাচ্ঞা করিতে পারে?  
যদি কেহ করে তাহাকে আমি বুদ্ধিমান্ বলি না, কারণ ঐ সকল বর নরক বাসি শরীরিদিগেরও বিদ্য-  
মান আছে। অতএব হে ঈশ! হে কৈবল্যপতে! ঐ সকল বরে আমার প্রয়োজন নাই ॥ ২০ ॥

হে নাথ! আমি আপনাকে “কৈবল্যপতি” বলিয়া সম্বোধন করিলাম ইহাতে এমন মনে করি-  
বেন না যে আমি মুক্তি প্রার্থনা করিতেছি। প্রভো! মোক্ষপদেও যদি মহত্তম সাধু পুরুষদিগের  
বদন কমল দ্বারা হৃদয়াভ্যন্তর হইতে আপনকার চরণাশ্রুজের মকরন্দ পাইবার আশা না থাকে অর্থাৎ

মহত্ত্বমান্তর্হৃদয়ান্মুখচ্যুতো বিধৎস্ব কণীয়ুতমেষ মে বরঃ ॥ ২১ ॥

স উত্তমঃশ্লোকমহান্মুখচ্যুতো ভবৎপদান্তোজস্বধাকণানিলঃ ।

স্মৃতিং পুনর্কিস্মৃত তত্ত্ববজ্ঞানাং কুযোগিনাং মো বিতরত্যলং বরৈঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তদাহ । যশঃ শ্রবণায় কণ্যনামযুতং বিধৎস্ব । ননু কোপ্যেবং নবৃতবান্ কিমপ্যন্যচ্চিস্তয়েত্যাহ মম হ্রেষ এব বর ইতি ॥ ২১ ॥

ননু তর্হি কৈবল্যাভাবে রাগ দ্বেষাদ্যাকুলানাং ভক্তিসুখমপি ন স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ স ইতি ভবৎ পদান্তোজ স্বধায়াঃ কণা লেশঃ তৎ সম্বন্ধী যোহনিলঃ সএব দূরাদপি কিঞ্চিদযশঃ শ্রবণ মাত্রমিত্যর্থঃ । বিস্মৃতং তত্ত্ববজ্ঞানৈঃ কুযোগিভিঃ তেষামপি পুনঃ স্মৃতিং আত্মজ্ঞানং বিতরতি । অতো ন খলু ভক্তানাং রাগাদি সম্ভবঃ । অতোনোহস্মাকং সারগ্রাহিণাং অষ্টৈব বরৈরলং । ভক্তাবেব মোক্ষাদি সর্বসুখান্তর্ভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমগন্দর্ভঃ ।

যদিচ বয়ঃ ন তাদৃশ প্রার্থনাধিকারিণঃ গাঢ়াসক্ত্যভাবাৎ । তথাপি তচ্ছ্রবণমেব স্তাদিত্যাহ । স ইতি । তদ্ব্যমত্র তৎ পদান্তোজমেব মূলং তদনুগতত্বেন শুদ্ধাত্মজ্ঞানঞ্চ ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গম্যঃ । তর্হি কিং কাময়সেত্যাহ বিধৎস্ব ইতি মহতাং গুণ কথানাঞ্চানন্ত্যাৎ যত্র যত্র যৈ র্যৈ যী য়া গুণকথাঃ কীর্ত্যমানাঃ স্মৃস্তাসামেকামপি কথামহং তাক্সুং নশক্রোমীত্যতিলোভাৎ কণানন্ত্যস্পৃহা তেন কৈবল্য কামা স্বেভ্যঃ শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়েভ্যো প্রিয়েভ্যো দ্রুহন্তি তানোবাহং কাময়ে ইতি দ্যোতিতং । ননু কোপ্যেবং নবৃণীতে সত্যং মম হ্রেষএব বরো নান্য ইতি ॥ ২১ ॥

ননু মহাতত্ত্বজ্ঞৈরপি চূর্ণভং কৈবল্যমপি কুতো নেচ্ছসীতি তত্র ব্যাজস্ততি মাশ্রিত্যাহ স ইতি ভগবৎ পদান্তোজ স্বধায়াঃ কণোলেশ স্তৎ সম্বন্ধী তাবদনিলোপি কিমুত তৎকণঃ । কিমুততরাং সা স্বধা । তদগুণ কথা লেশ প্রসঙ্গোপীত্যর্থঃ স্মৃতিং স্বচরণ স্মরণং বিতরতি অতএব বিস্মৃত তত্ত্বমার্গাণামিতি তয়োপদিষ্টঃ যন্নবধা বৈলক্ষণ্য সালক্ষণ্যভাৎ পরমাত্ম জীবাত্ম দেহতত্ত্বং তদধুনৈব ময়া বিস্মৃতমতএব কুযোগিনামিতি ব্যাজস্ততিঃ । অস্মাকং বরৈরলং বিস্মৃততত্ত্ব বজ্ঞানাং কৈবল্যেন স্বৎ কথা স্বাদৈক ব্রতত্যা-দ্বরাস্তবৈরপ্যস্মাকং প্রয়োজনং নাস্তি । বয়ঃ কুযোগিনো নিকৃষ্টাঃ খবভাস্ত তত্ত্ববজ্ঞানঃ স্মৃযোগিনোভবিতুং ন প্রভবামেতি কথং কৈবল্যায় স্পৃহয়াম ইতি কথং বা কীট বিশেষা মধুভ্রতা ইব স্বচরণ কমল মকরন্দাস্বাদমাত্রৈণৈব পূর্ণা রাজ্যাদি সম্পত্তীঃ প্রাপ্তুং শকুম ইতি ভক্ত্যা স্বেষামেবোৎকর্ষো ধ্বনিতঃ ॥ ২২ ॥

আপনার যশঃ শ্রবণাদি দ্বারা সুখ লাভের সম্ভাবনা না হয়, তবে ঐ পদও আমি কখন প্রার্থনা করি না, আমার প্রার্থনা এই, হৃদয় পূর্ণ করিয়া আপনার যশঃ শ্রবণ করিতে পারি, তদর্থে আমাকে অযুত কর্ণ প্রদান করুন । প্রভো ! ইহাই আমার বর ॥ ২১ ॥

হে দেব ! মুক্তি না হইলে রাগ দ্বেষাদিতে আকুল ব্যক্তিদিগের ভক্তি সুখ হইতে পারে না এমন আশঙ্কাও করিতে পারি না, যে হেতুমহদ্ব্যক্তিদের মুখ হইতে বিগলিত আপনার চরণান্বজের কণা মাত্র সুখ সংক্রান্ত যে বায়ু, তাহা যে সকল কুযোগী আত্মতত্ত্ব বিস্মৃত হইয়াছে তাহাদিগকেই স্মৃতি বিতরণ করে অর্থাৎ দূর হইতেও আপনার কিঞ্চিন্মাত্র যশঃ শ্রবণকরিয়া কুৎসিৎ যোগিদিগেরও পুনরায় আপনার আত্মতত্ত্বের বজ্ঞ স্মরণ হয় । অতএব আমাদের অন্য বরে আবশ্যক নাই, আমরা সারগ্রাহী, ভক্তিবোধ লাভ করিতে পারিলে মোক্ষ প্রভৃতি সমস্ত সুখই আমাদের হস্তগত হইবে ॥ ২২ ॥



যশঃ শিবঃ স্তম্ভব আৰ্য্য সঙ্গমে যদৃচ্ছয়া চোপশৃণোতি তে সকৃৎ।

কথং গুণজ্ঞোবিরমেদৃতে পশুং শ্রীৰ্থং প্রবত্রে গুণসংগ্রহেচ্ছয়া ॥ ২৩ ॥

অথাভজে স্বাখিলপুরুষোত্তমং গুণালয়ং পদ্মকরেব লালসঃ।

শ্রীমদ্রস্মানী।

নহু ভক্তিমুক্তিকলৈব অতঃ ফলঃ বিহায় সাধনে ভবতঃ কোহয়মাগ্রহ ইত্যশঙ্কাহ। হে স্তম্ভবো মঙ্গলকীর্ত্তে তে শিবঃ যশঃ সতাং সঙ্গমে যঃ সকৃদপি যদৃচ্ছয়াপি উপশৃণোতি গুণজ্ঞশ্চেৎ সঃ পশুং বিনাত্তঃ কথং বিরমেৎ। গুণাতিশয়ঃ স্ফুটয়তি। শ্রীৰ্থং যশঃ এব প্রকর্ষণেণ বৃতবতী গুণানাং সর্বপুরুষার্থানাং সংগ্রহঃ স্বস্মিন্ সমাহারস্তদিচ্ছয়া ॥ ২৩ ॥

অতোলক্ষ্মীরিবান্য বর তাগেন স্বামেবাহঃ ভজ ইত্যাহ অথেনি লালসঃ উৎসুকঃ সন্ কৰ্ম্মণি ক্রিয়মাণে যথেক্ষেণ সহ কলিঃ এবং ভক্তাবপি কিং লক্ষ্ম্যা সহ কলিঃ শ্রাদিতি বিতর্কয়তি। একস্মিন্ পতৌ স্পর্ধমানয়ো রাবয়োরপি কিং কলিন্ শ্রাদিতি কাক্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যতোযশ ইতি। পশুং বিনা যোন্যো গুণজ্ঞো মনুষ্যমাত্রঃ স কথং বিরমেৎ স মনুষ্যোষপি পশুঃ যো ন বিরমেৎ স পশুষপি পরম গুণজ্ঞ ইত্যর্থঃ গুণাণাং তদীয়ানাং সংগ্রহেচ্ছয়া। আত্মনি প্রতি সংক্রমিতুমিচ্ছয়া ॥ ২৩ ॥

অথাভজ ইত্যাদি দ্বয়ং ন খলু তৎকাস্তভাবাদাসনা জাতা কিন্তু ভক্তিবাসনৈব দৃষ্টান্তত্ব তস্যা ভক্ত্যাংশ এব। তস্যা স্পর্ধিতু তৎপরম কৃপোন্নদ্ধেন বীরপা দাস্যতাং প্রাপ্তস্য নাযোগ্যেতি অন্তরেব মন্যন্তে তং খলু তদীয় দীনবিষয়ক কৃপাসূচক সপ্রেম

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নহু মৎকথাস্বাদদপি বিরম্য যোগীজ্ঞ স্পৃহণীর্য কৈবলামেব গৃহাণেতি তত্রাহ যশ ইতি হে স্তম্ভবঃ মঙ্গলকীর্ত্তে। তব যশঃ যদৃচ্ছয়া অযত্নতোহকস্মাৎ প্রাপ্তমপি সকৃদপি যঃ শৃণোতি গুণজ্ঞশ্চেৎ স কথং তস্মাৎ বিরমেৎ পশুং বিনেনি যোবিরমেৎ স মনুষ্যোষু পশুঃ যো ন বিরমেৎ স পশুষপি মনুষ্য ইতি ধ্বনিঃ। তচ্চাপি চিত্তবড়িশং শনকৈবীৰ্য্যুক্ত ইত্যাহ লক্ষণ লক্ষিতাং যুগ্মদ্বয়ঃ পীযুষাদিরমতে যোগিনে ত্রৈবর্গিকাস্তে পুরুষা বিমুখা হরিমেধসঃ। কথায়ামিত্যাহ স্বভাবায় কৰ্ম্মিণেচ পশবে গিণ্যাকতুষ ষাভাদিকমিব কৈবল্যাদিকং দেহি নহু মহ্যং মনুষ্যায়েত্যধ্বনিঃ। নহু মনুষ্যঃ স্বাদদপি কৈবল্যাদিকমধিকং ভবেদিত্যত্র যোগী কস্মীচ প্রমাণং কৈবল্যাদিত্যপি মনুষ্যঃ স্বাদোহধিক ইতি ভবন্তে কঃ প্রমাণমিতি তত্রাহ শ্রীমহালক্ষ্মী ব্রহ্মাদি সর্ব জগৎ পূজ্য সর্বগুণমণ্ডিতাপি তদ্বশো বত্রে গুণানাং তদীয় রূপ রস গন্ধ শব্দ স্পর্শ লীলা লাভ্য কারুণ্যানাং সম্যক গ্রহণমাস্বাদনসামর্থ্যং তদিচ্ছয়েতি সৈবাত্র প্রমাণং তদুপলক্ষিতা অন্যোপাস্বাদিতচর কৈবল্য স্তম্ভমপি লঘুকরিষ্যবো যশস্যেব রমমাণাঃ গুণাদয়োপি প্রমাণং। ঘাসবৃদ্ধোবেক্ষুপল্লবানি চয়ন্যাস্ত স্তদীয় কাণ্ডেধরুচির্ষাসমেবাস্বাদয়ন্ বৃষ ইব যোগী সহকারপল্লবানি ভ্যক্ত্ব। কটকমেব স্বাদয়ন্তু ইব কস্মী কিং প্রমাণং ভবেদিতি ভাবঃ। ভক্তাবেব মোক্ষাদি সর্বসুখাত্তর্ভাবাং গুণানাং সর্ব পুরুষার্থানাং সংগ্রহঃ। স্বস্মিন্ সমাহার স্তদিচ্ছয়েতি স্বামিচরণাঃ ॥ ২৩ ॥

অতঃ কেবলং ভজনমেব বৃণে নহু বরানিত্যাহ। অথ আম্যাক্ নিকাম এব কেবলামেব ভক্তিং কুর্কে। নহু জ্ঞান কস্মাদি সিদ্ধার্থং জ্ঞানী কস্মী ব গুণী ভূতামিত্যর্থঃ। তত্রাপি ন নারদাদিরিব কিন্তু পদ্মকরা লক্ষ্মীরিব মার্জ্জনেপনপাদমস্বাহন ব্যজন

প্রভো! আমি ফলরূপ মুক্তি পরিত্যাগ করিয়া কেবল যে সাধনাদ্ভ ভক্তি প্রার্থনা করিতেছি ইহাতে অন্যথা আশঙ্কা করিবেন না, হে মঙ্গল কীর্ত্তে! আপনার যশঃ পরম মঙ্গল স্বরূপ, সাধু সঙ্গ দ্বারা যে ব্যক্তির যদৃচ্ছাক্রমে তাহা একবার শ্রবণ গোচর হয় সে গুণজ্ঞ হইলে কি আর তাহা হইতে বিরত হইতে পারে? ফলতঃ পশু ব্যতিরেকে অন্য কাহারও তাহা হইতে নিবৃত্ত হইতে ইচ্ছা হয় না, যে হেতু স্বয়ং কমলা সমস্ত পুরুষার্থ একত্র সংগ্রহ করিবার বাসনায় ঐ যশঃ প্রার্থনা করিয়াছিলেন ॥ ২৩ ॥

অতএব আমি লক্ষ্মীর আয় উৎসুক হইয়া অন্য বর পরিত্যাগ পূর্বক কেবল আপনারই ভজন করিব। প্রভো! আপনি সামান্য পুরুষ নহেন, অখিল পুরুষের মধ্যে আপনি উত্তম এবং সকল গুণের

অপ্যাবয়োরেকপতিস্পৃধোঃ কলিন্ স্ত্রাং কৃতত্বচ্চরণৈকতানয়োঃ ॥ ২৪ ॥

জগজ্জনন্তাং জগদীশ বৈশম্যং স্ত্রাদেব যৎ কৰ্ম্মণি নঃ সমীহিতং ।

করোষি ফল্লপ্যুরু দীনবৎসলঃ স্ব এব ধিক্ষ্যেভিরতস্ত্র কিং তয়া ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিতর্কঃ । নহু পর্যায়ণে সেবায়াং ন স্ত্রাং । নৈবং কৃত স্বচ্চরণয়ো রেবৈক স্তানঃ মনো বিস্তারো যাভ্যাং তয়োঃ ॥ ২৪ ॥

ভবতু বা কলি স্ত্রাপি ভজয়েমেবেত্যাহ । জগজ্জনন্তাং বৈশম্যং বিরোধঃ স্ত্রাদেব তত্র হেতুঃ যস্তাঃ কৰ্ম্মণি নঃ সমীহিতং দ্ৰেহা ভবতি তথাপি ইন্দ্রবিরোধে মৎ পক্ষপাত বদত্রাপি স্ত্রাদিত্যাহ । ফল্ল তুচ্ছমপি উরু বহুকরোষি যতোদীনেষু বৎসলঃ স্ত্র রূপ এবাভিরতস্ত্র তয়া কিং প্রয়োজনং তাং নাদ্রিয়স ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বচন বিনোদমাত্রং নতু লক্ষ্মীস্পর্ধাবহং করোষীত্যনেন স্বপ্নিংস্তত্বমননাং অথবা । অথা ভজ ইতি কলহাভাব এব যোজ্যং তত্র হেতুঃ তচ্চরণেতি । জগজ্জনন্তামিতিতু কলহে ॥ ২৪ ॥

অতএবেতি । দীনবাৎসল্যমেব মুখ্যমুদীপনমিত্যর্থঃ । সাধবঃ প্রোজ্জ্বিতকৈতবাঃ তদেবাবধারণ্যতি । ভবদিতি । ঋতে ইত্যা-

শ্রীবিষ্মনাথ চক্রবর্তী ।

তাম্বূলাপর্ণাদিভিরভীক্ষমেবেত্যর্থঃ । যতো লালসঃ লালসাবান্ সমহান্ লালসান্নয়োরিত্যভিধানাদত্যধিকং স্পৃহ ইত্যর্থঃ । নচাত্র পৃথোকজ্জ্বল ভাব আশঙ্কনীয়ঃ । উত্তরশ্লোকে জগজ্জনন্তামিত্যুক্তেঃ জগতি চ স্বস্যান্তঃ পাতাল্লক্ষ্ম্যাং জননী ভাবেন স্বস্যা দাস্যভাব ব্যক্তেঃ । অতঃ পদ্বকরেবেতুপমেয়ং পরিচরণাংশেনৈব ভগবচ্চরণ পরিচর্যায়াং তস্যা এবাতিপ্রসিদ্ধেঃ । লক্ষ্ম্যাং পরম ভক্তি মতোপি স্বস্যা বীর ভক্তত্বং বা চৈব দ্যোতয়ন্যাহ অপীতি কৰ্ম্মণি ক্রিয়মাণে যথেক্ষেণ সহ কলিঃ । এবং ভক্তাবপি লক্ষ্ম্যা সহ কলিঃ স্যাদিতি বিতর্কয়তি । একস্মিন্ পতোঁ স্পর্ধমানয়োরপি কিং কলি ন স্যাদিতি কাক্কা বিতর্কঃ । নহু পর্যায়ণে সেবায়াং ন স্ত্রাং মৈবং । কৃতত্বচ্চরণয়োরেক স্ত্রানোহবিরামো মনোবিস্তারোযাভ্যাং তয়োঃ ॥ ২৪ ॥

কৃপাং তস্য সমাপ্রিত্য প্রৌঢ়াং নান্যমপেক্ষতে । অতুলাং যো বহনু কৃক্ষে প্রীতিং বীরঃ স উচ্যতে ইতি বীরভক্তোচিতং স্বস্বভাবং প্রকটয়ন্যাহ জগজ্জনন্তাং জগন্মধ্যবর্তিৎসেন মমাপি জনন্তাং লক্ষ্ম্যাং বৈশম্যং বিরোধঃ স্যাদেব কৃতঃ যস্যোঃ কৰ্ম্মণি নঃ সমীহিতমিচ্ছা সা খলু যুদ্ধদক্ষ্যাসীনা বিরাজতু । অহং পুত্র এব সর্কং যুদ্ধচ্চরণ পরিচরণং করবাণি তস্যোঃ কোয়মাগ্রহো যৎ পরিচরণং বিনা নজীবতীতি ভাবঃ । নহু ত্বমর্কাচীনঃ সাতি প্রাচীনা ত্বং নিকৃষ্টঃ সাতি মহতীতি তয়া সহ কিং বিরুদ্ধ্যসে সত্যং তথাপি ইন্দ্রবিরোধে মৎপক্ষপাত বদত্রাপি ময়ি তব পক্ষপাত এব স্যাদিত্যাহ । ফল্ল তুচ্ছমপি ত্বমুরুকরোষি যতো দীনেষু বৎসলঃ । নহু ত্বং তস্যোঃ কোপান্নবিভেষি কিং তত্র সত্যং নবিভেমীত্যাহ স্বএবধিক্ষ্য স্বসামর্থ্যেহভিরতস্ত্র মম তয়া কিং ন কিমপীত্যর্থঃ তৎ কৃপোদ্রেকএব মম সামর্থ্যং । যত্নকঃ বীরভক্তোদাহরণেযু । প্রলম্বরিপুর্নীকরো ভবতু কা কৃতিস্তেন মে কুমার মকরধ্বজাদপি ন কিঞ্চিদাস্তে ফলং । কিমন্যদহমুদ্ধতঃ প্রভু কৃপাকটাক্ষ শ্রিয়া প্রিয়া পরিষদগ্রিমাং নগণয়ামি ভাসামপীতি । দিক্ষ্যঃ শক্ৰো চ পারদ ইতি পুংস্কাণ্ডেহমরদন্তঃ ॥ ২৫ ॥

আলয়, কিন্তু লক্ষ্মীর অন্তঃকরণ আপনার চরণদ্বয়ে একতান, আমিও তাহাতেই আত্ম মনঃ বিস্তার করিতেছি, ইহাতে এক পতির নিমিত্ত দুই জনে অভিলাষী হওয়াতে আমাদের ত পরস্পর কলহ হইবে না ? ॥ ২৪ ॥

হে জগদীশ ! জগজ্জননী লক্ষ্মীর কৰ্ম্মের নিমিত্ত আমার যত্ন হইতেছে ইহাতে তাহার সহিত যদি আমার বিরোধ হয় হউক, তাহাতে ক্ষতি নাই, আপনি দীন বৎসল, দীনের প্রতি দয়া করিয়া তুচ্ছ কার্য্যও বহু করিয়া থাকেন । সুতরাং আমার কার্য্য অবশ্যই গণ্য করিবেন । প্রভো ! আপনি স্বরূপেই সদা অবস্থিত আছেন লক্ষ্মীতে আপনার বিশেষ প্রয়োজনই বা কি ? অর্থাৎ তাঁহাকে আদর করার আবশ্যক নাই ॥ ২৫ ॥

ভজন্ত্যথ হ্যামত এব সাধবো বৃন্দস্তমায়াগুণবিভ্রমোদয়ং।

ভবৎপদানুস্মরণাদৃতে সতাং নিমিত্তমন্যন্তুগবন্ম বিদ্যহে ॥ ২৬ ॥

মন্ত্রে গিরন্তে জগতাং বিমোহিনীং বরং বৃণীষেতি ভজন্ত্যাপ্য যৎ।

বাচানুতন্ত্র্যা যদি তে জনোহসিতঃ কথং পুনঃ কৰ্ম্ম করোতি মোহিতঃ ॥ ২৭ ॥

ত্ৰ্যমায়য়াক্ষা জন ঈশ খণ্ডিতো যদন্তদাশাস্তু ঋতাত্মনোহবুধঃ।

যথাচরেদ্বালহিতং পিতা স্বয়ং তথা ত্র্যমেবাহঁসি নঃ সমীহিতুং।

শ্রীধরস্বামী।

যতন্তুং দীনবৎসলঃ অতএব সাধবো নিকামা অথ জ্ঞানানন্তরমপি ত্র্যং ভজন্তি। কথন্তুং মায়া গুণানাং বিভ্রমো বিলাসঃ তন্ত্রোদয়ঃ কার্য্যঃ স নিরন্তো যস্মিন্ তং। তে কিমর্থং ভজন্তি তত্রাহ। ভবৎ পদানুস্মরণাদিনান্যন্তেষাং নিমিত্তং ফলং ন বিদ্যঃ ॥ ২৬

বরৈঃ প্রলোভনঞ্চ রূপালো স্তবানুচিতমিত্যাশয়েনাহ মন্য ইতি। নু অহো তে বাচা তন্ত্র্যা যদি জনোহসিং অসিতোহবুদ্ধঃ স্যান্তহঁ পুনঃ পুনঃ ফলৈর্বিমোহিতঃ সন্ কথং কৰ্ম্ম করোতি ॥ ২৭ ॥

ত্ৰ্যমায়য়া খণ্ডিতস্য ত্রয়া পুনঃ খণ্ডনং ন কৰ্ত্তব্যং কিন্তু হিতং চেষ্টিতব্যমিত্যাহ ত্ৰ্যমায়য়া ঋতাদায়ন স্বভতঃ খণ্ডিতঃ পৃথক্ কৃতঃ যদ্যতোহন্যং পুত্রাদিকমাশাস্তে অতঃ স্বয়মবিজ্ঞাপিত এব হিতং চেষ্টিতুমহঁসি ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জ্ঞাপ্যন্তুদিত্যুক্তিরবধারণার্থা ॥ ২৫। ২৬। ২৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তদেবং ন কেবলমহমেব কিন্তু সৰ্ব্বএব ত্ত্বজ্ঞা বরং বৃণুন্তীত্যাহ ভজন্ত্যথেতি যত স্ত্বং দীনবৎসলঃ অতএব ভজন্তি বৃন্দস্তো নিরন্তো ভবতি মায়াগুণানাং বিভ্রমোদয়োবিবিধ বরস্পৃহা যতন্তুং ত্ত্বজনসৌবাযং স্বভাবোষধর স্পৃহা নিবর্তত ইতি। নহু তহঁ ভজনস্য কিং ফলং তত্রাহ। ভবদ্বিতি। নিমিত্তং ফলং অনুস্মরণস্যেব সৰ্ব্বস্বথ চূড়ামণে স্তদিতর স্মৃতিরস্মারকত্বাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

নহু তহঁ স্বভক্তং প্রতি বরং বৃণীষেতি কথং ব্রবীমি তত্রাহ মন্য ইতি যদি কশ্চিদপকো ভক্ত স্ত্বং প্রলোভনাং কমপি বরং বৃণুতে তদৈব তস্য ভক্তি রসবন্ধনাং সৰ্ব্বনাশ ইতি ভাবঃ। স্বকল্পণা পিতৃলোক ইতি স্বর্গকামোহস্বমেধেন যজ্ঞেতেত্যাদি বেদলক্ষণাপি তব বাগ্ জগন্মোহিনীত্যাহ নু অহো তে বাচা তন্ত্র্যা যদি জনোহসিমসিতোহবুদ্ধঃ স্যান্তদা পুনঃ পুনঃ ফলৈর্মোহিতঃ সন্ কথং কৰ্ম্ম করোতি ॥ ২৭ ॥

তস্মাত্বং বৃণীষেতি প্রলোভনেন স্বভক্তপরীক্ষামপি ন কুর্যা ইত্যাহ ত্ত্বদ্বিতি। জনঃ সৰ্ব্বএব যদ্ব্যস্যাং ঋতাত্মনঃ সত্য স্বরূপাং

হে ভগবন্! আপনি দীন বৎসল, মায়া গুণের যে সকল কার্য্য তাহা আপনাতে নাই অতএব নিকাম সাধু পুরুষেরা জ্ঞানোদয়ের পরেও আপনার ভজন করেন কিন্তু তাঁহাদের ঐ প্রকার ভজনের প্রয়োজন, আপনার চরণ পঙ্কজের স্মরণ মাত্র, তদ্ব্যতীত অন্য কোন ফল দেখিতে পাই না ॥ ২৬ ॥

অতএব বর দ্বারা লোভ দেখান রূপালু পুরুষের কি উচিত হয়? প্রভো আপনি “বর প্রার্থনা কর” এই যে একটি কথা বলিয়াছেন, বোধ হইতেছে তাহা জগতের মোহকারিণী, কারণ, আপনার রাক্য রূপ রজ্জুতে জগতীশ জনগণ বদ্ধ না হইলে কি ফল দ্বারা বিমোহিত হইয়া পুনঃ পুনঃ কৰ্ম্ম করিত ॥ ২৭

হে ঈশ! আপনি সত্য স্বরূপ, আপনার মায়া দ্বারা খণ্ডিত অর্থাৎ পৃথক্ কৃত হইয়া এই সমস্ত জন পুত্রাদি প্রার্থনা করিয়া থাকে কিন্তু আপনার উচিত হয় যে, পিতা যেমন আপনা হইতে বালকের হিত চেষ্টা করেন তাহার আয়, আপনি বিজ্ঞাপিত না হইয়াও স্বয়ং ইহাদের হিত চেষ্টা দেখেন।

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ।

ইত্যাদিরাজেন নৃতঃ স বিশ্বদৃক্ তমাহ রাজন্ ময়ি ভক্তিরস্ত তে ।

দিক্যোদৃশীধীর্ময়ি তে কৃতা যয়া মায়াং মদীয়াং ততরুঃ স্তুতুস্তরাং ।

তত্ত্বং কুরু ময়া দিক্টিমপ্রমত্তঃ প্রজাপতে । মদাদেশকরো লোকঃ সর্বত্রাপ্নোতি শোভনং ॥

ইতি বৈগ্যস্ত রাজর্ষেঃ প্রতিনন্দ্যার্থবদ্বচঃ । পূজিতোহনুগৃহীত্বৈনং গন্তুং চক্রেহচ্যুতোমতিং ॥

দেবর্ষি পিতৃ গন্ধর্ব্ব সিদ্ধচারণ পন্নগাঃ । কিমরাপ্সরসো মর্ত্যাঃ খগা ভূতান্নেকশঃ ॥ ২৮ ॥

যজ্ঞেশ্বর ধিয়া রাজ্ঞা বাক্ চিত্তাজ্জলিভক্তিতঃ । সভাজিতা যযুঃ সর্বে বৈকুণ্ঠানুগতাস্ততঃ ।

ভগবানপি রাজর্ষেঃ সোপাধ্যায়স্ত চাচ্যুতঃ । হরমিব মনো হমুষ্য স্বধাম প্রত্যগাৎ প্রভুঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মী ।

বাক্চিত্তাজ্জলিভিভক্তিতঃ পূজিতাঃ সন্তঃ বৈকুণ্ঠানুগতাঃ পার্শ্বদাশ্চ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মৈত্রেয় উবাচ ইতি কচিন্নাস্তি চ যথা পুথোঃ শ্রীমদ্ভগবদ্ভক্ত্যেক নিষ্ঠাং তথৈব তেনানুগতানুপদেশে বিশ্বাসশ্চ । তথা শ্রীভগবতোপি তদেকদিংসম্যৈব তথাপ্যন্যত্র প্রবর্তনস্ত তন্নিষ্ঠা একটন্যার্থাধিকারি বিশেষে তদ্বারৈব জ্ঞানাদি প্রচারণার্থক্বেতি ক্ষুটমেব দর্শয়তি ।

ইত্যাদীতি অত্থা জ্ঞানমস্ত তে ইত্যেবোচ্যতেতি ভাবঃ ততরুঃ স্তুতুস্তরামিতি কচিং পাঠঃ ॥

দেবর্ষীতি যুগ্মকং ॥ ২৮ ॥

বৈকুণ্ঠস্যানুগতাঃ সেবায়মানাঃ পার্শ্বদাশ্চ তেনৈব সহ গমিষ্যন্তীতি যোগ্যত্বাৎ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

ভজনাৎ বস্তনঃ সকাশাদন্যাদেবাশাস্তে নোহস্মাকস্ত হ্মনতে যদ্বদ্রং ভবতি তদেব সমীহিতুং চেষ্টিতুং অহঁসি । যথেনি বালসা হিতা হিতং পিতৈব জানাতি বালস্বধ্যায়নখেলনাদিকং স্বহিতাহিতং বিপর্যায়েণ জানাতীত্যেবং মহং বরস্য প্রদানং বা হিতং বিমশ্য স্বসম্মতমেব ভদ্রং ক্রিয়তাং ন পুনর্মম সম্মতিরৈব প্রমাণীকর্তব্যোতি ভগবত্যেব পৃথুনা বিশ্বস্তোবাস্তিতঃ ॥ ২৮ ॥

ভগবানপি তথৈবাহ ময়ি ভক্তিরিত্যতো জীবানাং সর্বথা কিং হিতমিতি প্রপ্নে সর্বৈজ্ঞরপি বেদবাদিভিঃ প্রত্যাশ্রয় জ্ঞান যোগাদিকং ন বিশ্বসনীয়ং । ভগবন্তমপেক্ষ্য তেষামপ্যজ্ঞাদিভি ভক্তিরেবহিতত্বং নান্যস্যোতি সিদ্ধান্তোনির্দ্ধারিতঃ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বিদুর ! আদিরাজ পৃথু এই প্রকারে স্থব করিলে সর্বান্তর্ধানী ভগবান্ প্রসন্ন হইয়া বলিলেন রাজন্ ! তুমি ভক্ত্যর্থ অত্যন্ত অভিলাষ করিতেছে, ভাল, আমাতে তোমার ভক্তি হইবে । মহারাজ ! তোমার প্রবল অদৃষ্ট, তাহাতেই এই প্রকার বুদ্ধি উদিত হইয়াছে, ঈদৃশী বুদ্ধি দ্বারাই পণ্ডিতেরা স্তুতুস্তর মদীয় মায়া উত্তীর্ণ হইয়া থাকেন । আমি যাহা আদেশ করিলাম এক্ষণে অবহিত হইয়া পালন কর । হে প্রজানাথ ! যে ব্যক্তি আমার আদেশানুরূপ কার্য্য করে তাহার সর্বত্রই মঙ্গল লাভ হয় । বৎস বিদুর ! ভগবান্ এই প্রকারে বেণনন্দন পৃথুর বচনে আনন্দ প্রকাশ করিলে পৃথু তাঁহার যথা যোগ্য পূজা করিলেন । অনন্তর ভগবানের মানস হইল পৃথুর প্রতি অনুগ্রহ বিস্তার করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করেন, অতএব দেব ঋষি পিতৃ গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ চারণ পন্নগ কিম্বর অপ্সরা মর্ত্য খেচর এবং অন্যান্য যে সকল প্রাণী ॥ ২৮ ॥

ও ভগবানের যে সমস্ত অনুচর ও পার্শ্বদ যজ্ঞে আগমন করিয়াছিলেন, মহারাজ পৃথু সম্ভাষণাদি দ্বারা তাঁহাদের সকলের যথা যোগ্য অর্চনা করিলেন । বিদুর ! ভগবান্ যখন স্বধামে যাত্রা করিলেন তখন তদীয় মনো ভাবন বচন দ্বারা পৃথুর ও উপাধ্যায় গণের মনঃ কৃত হইতে লাগিল ॥ ২৯ ॥



অদৃষ্টায় নমস্কৃত্য নৃপঃ সন্দর্শিতান্নে । বাসুদেবায় দেবানাং দেবায় স্বপুরুষায়ো ॥ ৩০ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং চতুর্থস্কন্ধে পৃথুচরিতে  
পৃথুস্তবো বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ২০ ॥ \* ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

মৌক্তিকৈঃ কুসুমৈঃ অগ্ভিঃ কুলৈঃ স্বর্ণতোরণৈঃ । মহাসুরভিভিধুপৈর্মণ্ডিতং তত্র তত্র বৈ ॥ ১ ॥

চন্দনাগুরুতোয়াদ্র্য রথ্যাচত্বর মার্গবৎ । পুষ্পাঙ্কতফলৈস্তোমৈর্লজৈরর্চিভিরর্চিতং ॥

সবৃন্তৈঃ কদলীস্তম্ভৈঃ পূগপোতৈঃ পরিস্কৃতং । তরুপল্লবমালাভিঃ সর্বতঃ সমলঙ্কৃতং ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অদৃষ্টায় লোচনপথমতিক্রান্তায় সন্দর্শিত আত্মা যেন তস্মৈ ॥ ৩০ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে বিংশঃ ॥ \* ॥

একবিংশেতু পৃথুনা প্রজানামনুশাসনং । মহাসত্রে সুরাদীনাম্ মহাসদসি বর্ণ্যতে ॥ ০ ॥

স্বপুরুষায় যাবিত্যুক্তং তৎপুরমনুবর্ণয়তি মৌক্তিকৈরিতি ত্রিভিঃ ॥ ১ ॥

চন্দনাগুরুযুতৈঃ তোমৈঃ আদ্র্য রথ্যাদয়ঃ তদ্যুক্তং । তোমৈঃ হরিতযবৈঃ অঙ্কুরৈরিতি বা । অর্চিভির্দীপৈঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে চতুর্থস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য বিংশতিতমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

মৌক্তিকৈরিতি ত্রিকং স্তোমৈরিতাত্র স্তোমৈরিতি চিৎসুখঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

অন্যৈরদৃষ্টায় সন্দর্শিত আত্মা আশ্রয়ো যেন তস্মৈ ইতি বৈকুণ্ঠগমনপর্যাস্তং পৃথুস্তবং দদর্শেবেত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । বিংশোহধ্যায়শ্চতুর্থস্ত সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

একবিংশে মহাসত্রে সর্বসৌন্দর্য্যমণ্ডিতঃ । প্রশ্রয়াক্তিঃ পৃথু ভক্তিঃ স্বপ্রজাঃ সমশিক্ষয়ৎ ॥ ০ ॥

পুরুষ যাবিত্যুক্তং তৎপুরমনুবর্ণয়তি মৌক্তিকৈরিতি ত্রিভিঃ । মৌক্তিকাদিভিঃ ষৎ যৎ পূবং মণ্ডিতং তত্র তত্র যাবিতি  
পূর্বেণৈবাস্বয়ঃ ॥ ১ ॥

তোমৈঃ হরিতযবৈঃ অর্চিভির্দীপৈঃ ॥

সবৃন্তৈঃ ফল পুষ্প বৃন্ত সহিতৈঃ পূগপোতৈঃ নৃতনগুবাকবৃক্ষৈঃ ॥ ২ ॥

অনন্তর ভগবান্ দৃষ্টি পথের অতীত হইলে পৃথু সেই দেবদেব বাসুদেবকে প্রণাম করিয়া আপ-  
নার পুরে প্রত্যাগমন করিলেন ॥ ৩০ ॥

॥ \* ॥ ইতি চতুর্থে বিংশঃ ॥ \* ॥

একবিংশাধ্যায়ে মহাসত্রে দেবতা প্রভৃতির সভায় পৃথু কর্তৃক প্রজাবর্গের প্রতি অনুশাসন বর্ণন ॥ ০ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন বৎস বিদুর ! পৃথুরাজা যজ্ঞ সমাপন করিয়া যখন পুরমধ্যে প্রবেশ করেন, তখন  
মঙ্গলার্থ তাঁহার পুর, স্থানে স্থানে মুক্তা, পুষ্প, মাল্য, দুকূল এবং স্বর্ণ তোরণে স্তম্ভোদ্ভিত ও স্তম্ভধূপে  
বাসিত হইয়াছিল ॥ ১ ॥

অপর চন্দন ও অগুরু মিশ্রিত জলে তত্রস্থ রাজপথ, ক্ষুদ্রবত্ম এবং প্রাঙ্গণ সকল সিন্ধু ও পুষ্প,  
ফল, আতপ তণ্ডুল, যবাকুর, লাজ (খৈ) এবং প্রদীপ, এই সকল দ্বারা শোভিত হইয়াছিল । আর ফল  
পুষ্পাদি সমন্বিত কদলী স্তম্ভ, ক্ষুদ্র গুবাক বৃক্ষ এবং বিবিধ তরু পল্লব মালা দ্বারা চারিদিক্ অলঙ্কৃত  
ছিল ॥ ২ ॥